



### Državni podtajnik Ball pojde k gen. De Gaulleu

Predsednik ZDA je poslal v Pariz državnega podtajnika G. W. Balla na razgovor s predsednikom Francije De Gaulleom.

WASHINGTON, D.C. — Bela hiša, je objavila, da bo jutri, v petek, državni podtajnik George W. Ball govoril s predsednikom Francoske republike De Gaulleom o "vprašanih skupnega interesa". Objava sama ne pove, katera so ta vprašanja, toda drugi vladni viri nič ne skrivajo, da gre pred vsem za jugovzhodno Azijo, ki je trenutno najbolj boleča točka ameriške zunanje politike.

### De Gaulle dosledno za nevtralizacijo Indokitajske

Med tem ko se Združene države zenejo, da bi ohranile Laos "nevtralen" in rešile Južni Vietnam in Kambodžo pred komunistično poplavo, se je predsednik Francije De Gaulle že v januarju izjavil za "nevtralizacijo" cele nekdanje Indokitajske in skuša sedaj dosledno to svojo zamisel izvesti. V zvezi s tem je predložil tudi sklicanje ženevske konference, ki naj bi se jo udeležilo 14 držav, podpisnic dogovora o končanju vojne v Indokini leta 1954 in podpisnic dogovora o nevtralizaciji Laosa pred dvema leti.

### Hodi svojo pot

De Gaulle hodi svojo pot in se pri tem le malo meni za stališča Združenih držav, to je nedavno očitno pokazal v Varnostnem svetu Združenih narodov, ko se je izjavil proti ameriškeemu predlogu, naj bi Združeni narodi prevzeli nadzor nad mejno med Kambodžo in Južnim Vietnamom. Trdijo, da je nekaj hladnosti med predsednikom Francije in Amerike tudi v osebnih zamerah.

### Osebna zamera med De Gaulleom in Johnsonom

De Gaulle se je zameril Johnsonu, ko je bil ta na obisku v Franciji še kot podpredsednik ZDA in ga je De Gaulle ob obisku pri njem vprašal, kaj prav za prav on išče v Franciji. Johnson naj bi bil De Gaulleu to "ljubeznjivost" vrnil ob pogrebu predsednika Kennedyja, ko ga je pustil čakati pred očmi vsega sveta med množico drugih poglavarjev tujih držav preko 20 minut.

### Polaris rakete lete do 3,000 milj daleč

WASHINGTON, D.C. — Najnovejše rakete Polaris A-3 lahko ponesejo vodikovo bombo, ki je sposobna uničiti veliko mesto, do 3,000 milj daleč. Dejansko torej ni več nobenega predela na svetu, ki ga z njimi oboježene ameriške atomske podmornice ne bi mogle zadeti iz svojih skrivališč pod gladino svetovnih morij.



Vremenski prerok pravi: Večinoma jasno in hladno. — Najvišja temperatura 65.

### Novi grobovi

Peter Aleksic V Highland View bolnišnici, kjer je bil od preteklega novembra, je umrl 54 let stari, v Farrellu, Pa., rojeni Peter Aleksic. Bil je vdovec, žena Mildred, roj. Babic, je umrla leta 1951. Bil je čče poročnik Walterja Aleksica, ki je pri marinah ZDA v Spaniji, Paula (Oxford, O.), Mrs. Richard Omara (Pt. Huron, Michigan) in Raymonda (Jacksonville, Fla), dvakrat stari oče. brat Smilije Zegarac. Pokojni je bil član Sv. Save. Pogreb bo iz Grdinovega pogreba, zavoda na E. 62 St. v soboto popoldne ob enih, v cerkev sv. Mihaela na Union Ave. ob dveh, nato na Teodozijsko pokopališče.

### Danska "Morska deklica" dobila novo glavo

KOPENHAGEN, Dan. — Morska deklica, ki je pozdravljala obiskovalce mesta s skale pred vhodom v pristanišče, je zopet na svojem starem mestu. Glavo, ki so ji jo neki divjaki odžagali, so nadomestili z novo. Kip je izdelal prvotno danski kipar Edward Ericksen l. 1913. Ker je bil na razpolago še prvotni model, so lahko vtili novo glavo. Znan je bil po vsem svetu in je nekako znamenje Kopenhagena kot je na primer Eiffelov stolp Pariza ali Svoboda New Yorka.

### Khanh začel šele sedaj radijsko propagando v Severnem Vietnamu

SAJGON, Juž. Viet. — General Khanh je šele pretekli teden slovesno otvoril radijsko postajo, ki naj dela propagando med njegovimi rojaki v Severnem Vietnamu. Vietnamska vlada v Sajgonu je torej rabila deset let, da se je poslužila tistega propagandnega orožja, ki ga že dolgo rabita tako radio-postaja v Hanoju kot Glas Amerike.

Razumeti ne moremo, kako so mogli naši strokovnjaki za propagando tako dolgo trpeti sajgonsko zanikrnost. Na takem škandaloznem postopku nosi nekaj odgovornosti tudi naše poslanstvo v Sajgonu.

— Država Kansas je v pridobivanju soli 4. v Uniji.

### Sen. F. Lausche proti graditvi elektronskega centra NASA v Bostonu

Njegovi napor za postavitve tega centra v Ohio niso uspeli. Senator dvomi v nepristransko odločitev.

WASHINGTON, D.C. — Sen. Frank J. Lausche je v Senatu znova spregovoril proti gradnji novega elektronskega središča za NASA v Bostonu, ki bo stalo 61 milijonov dolarjev. Zatrjeval je, da se je za to središče potegovala vrsta držav, med drugimi tudi Ohio, ki imajo vse potrebne pogoje zanj, pa je bilo vendar odločeno, da ga bodo zgradili v Bostonu. NASA izjavlja, da je izvedla posebno študijo o tem in da je ta pokazala, da je Boston za to najprimernejši. Ko je kong. John W. Wylder, republikanec iz Rhode Islanda, zahteval, da mu dajo študijo na vpogled, so pri NASA to gladko odklonili.

Sen. F. Lausche je predložil v Senatu, naj ta toliko časa ne odobri sredstev za gradnjo omenjenega centra, dokler NASA ne bo njegovemu odboru dala na razpolago omenjeno študijo in vse druge dokumente, ki "dokazujejo" prednosti Bostona.

Dober del poučene javnosti in tudi članov Kongresa je mnenja, da se je NASA odločila za gradnjo v Bostonu v okviru obljube sen. Teddyja Kennedyja leta 1962 tekem volivne borbe, da bo "imel več priložnosti" v Združenih državah lani prejel manj za svojo živino, pospravili v žepe lastniki velikih živilskih prodajnih družb, med tem ko so od znižanih cen živine imeli kupaivalci mesa le skrajno malo koristi.

### Ves dobiček pobašejo v prodajni mreži?

WASHINGTON, D.C. — Eden izmed vodnikov Farmarske zveze je dejal, da je ta prepričana, da so večji del 2.5 milijona dolarjev, ki so jih živinorejci v Združenih državah lani prejeli manj za svojo živino, pospravili v žepe lastniki velikih živilskih prodajnih družb, med tem ko so od znižanih cen živine imeli kupaivalci mesa le skrajno malo koristi.

Zastopnik Zveze živilskih prodajnih družb je seveda te trditve odločno zanikal.

### Angleži se jeze na ZDA zaradi kupčij z Romunijo

LONDON, Vel. Brit. — V pred nekaj dnevi podpisanemu dogovoru o trgovanju med Romunijo in Združenimi državami je bilo določeno, da bodo podjetja v Združenih državah lahko večino svojega blaga izvažala v Romunijo brez posebnih dovoljenj. Romunija je komunistična država in trgovanje z njo je zato omejeno po posebnem dogovoru med zavezniki.

Angleži ni toliko razburil sam dogovor o trgovanju med Ameriko in Romunijo, kot poročilo, da utegnejo Združene države prodati Romuniji dve atomski elektrarni. Take elektrarne so po mnenju Angležev strateško blago, saj je v njih mogoče pridobivati surovine za atomske bombe. V Washingtonu seveda trdijo, da bodo atomske elektrarne Romunom prodali le, ker so ti sprejeli za njihov obrat mednarodno kontrolo.

V tukajšnjih krogih se sprašujejo, kako smejo prodati Združene države komunistični Romuniji atomske elektrarne, ko se pa razburjajo in protestirajo ob angleški prodaji avtobusov Castrovi Kubi.

### Pri nas mesa preveč, v Evropi ga pa manjka!

WASHINGTON, D.C. — Evropa je normalno uvažala največ mesa iz Argentine. Sedaj je argentinski izvoz cpešal, ker so tam imeli sušo, ni čemur je pa domači konsum precej narasel. Evropa je torej ostala brez mesa, kar se čuti v marsikateri evropski državi.

Tega pa očitno niso opazili naši živinorejci, ki so šli k predsedniku Johnsonu, da ga prosijo za pomoč, ker je pri nas preveč mesa in cene padajo. Pri Johnsonu so slabo naleteli. Predsednik jim je rekel, da je proti temu, da bi federacija podpirala cene za meso in da bo vetiral vsak zakon, ki bi ga v tem pogledu sklenil naš Kongres. Za nameček je farmarska delegacija kar naložil na predsedniško letalo in jo poslal v Evropo na ogled.

Delegacija se je menda vrnila hudo zadovoljna in je prepričana, da se bodo pri nas kmalu pojavili evropski uvozniki mesa in zahtevali ponudbe.

### ZMERNI REPUBLIKANCI ŠE VEDNO IŠČEJO "REŠITEV"

Zmaga sen. B. Goldwaterja pri primarnih volitvah v Kaliforniji pretekli terek je odstranila zadnje veliko oviro na njegovi poti do imenovanja za republikanskega predsedniškega kandidata. Trdijo, da mu do absolutne večine manjka le še nekaj desetih delegatov. Zmerni republikanci še niso čisto obupali in še vedno iščejo "rešitev".

NEW YORK, N.Y. — Sen. Barry Goldwater je v terek pri primarnih volitvah v Kaliforniji zmagal nad liberalnim republikancem guv. Rockefellerjem sicer zelo pičlo, dobil je skupno 51.4 odstotka vseh oddanih glasov, vendar si je zagotovil 86 kalifornijskih delegatov za republikansko konvencijo v San Franciscu prihodnji mesec. Po trditvah njegovega lastnega tabora kot tudi po trditvah nepristranskih poznavalcev manjka senatorju le še nekaj desetih do potrebne večine za zmago pri prvem glasovanju na konvenciji. Večina je prepričana, da imenovanja Goldwaterja za republikanskega predsedniškega kandidata skoraj ni več mogoče preprečiti. Zmerno krilo republikanske stranke, ki je to vodilo zadnji dve desetletji, še ni vrglo puške v koruzo, še vedno upa, da bo našlo kako rešitev in preprečilo imenovanje Goldwaterja.

Deslet je bilo izbranih 1,050 delegatov za republikansko konvencijo prihodnji mesec v San Franciscu, treba jih je izbrati le še 258. Sen. Goldwater ima sedaj 438 delegatov in bo predvidoma dobil še nad polovico teh, ki bodo izbrani prihodnje dni. Poznavalci razmer trdijo, da mu bo manjkalo ob prihodu na konvencijo do popolne večine le še okoli 25 do 30 delegatov. Katerikoli kandidat je imel kdaj toliko delegatov na svoji strani, je zmagal, zato je večina komentatorjev prepričana, da je sen. Goldwaterju zmaga že zagotovljena.

### Vlada zbira čele za boj proti upornikom v Kivu

LEOPOLDVILLE, Kongo. — Na prizadevanje in pritisk vlade so se čete, ki so jih uporniki v pokrajini Kivu razgnali, zopet zbrale in se preuredile za obrambo mesta Bukavu, ki je bilo v nevarnosti, da ga zavzamejo uporniki, kot so pretekli teden glavno mesto pokrajine Albertville.

Glavni poveljnik kongoške armade gen. Mobutu je menda odločen poslati iz Katange proti severu v pokrajino Kivu bataljon rednih čet v boj proti upornikom plemena Bafulero, ki so pretekli teden ponovno razpršili in pognali v beg vladne čete. Po tem porazu je prišlo med kakimi 500 belci v mestu Bukavu do pravega preplaha in vsi so premišljevali le, kako bi jo od tam pobrisali. Poveljstvo Združenih narodov je preudarjal, ali ne bi kazalo poslati tja četo ali dve nigerijskih vojakov, pa je načrt nato opustilo.

Trenutno je v Kongu še nekaj nad 3,400 vojakov ZN, toda vsi bodo predvidoma do kraja tega meseca Kongo zapustili.

### Ciprski nadškof Makarios bo imel svojo grško armado

NIKOZIJA, Ciper. — Ciprska republika je dejansko že razpadla v dva dela. Turški poslanci bojkotirajo ciprski parlament, grški poslanci pa postopajo v njem, kakor da bi Turkov ne bilo na otoku. Sedaj so sklenili, da bo nadškofova vlada vpleljala za Grke obvezno vojaško službo in dali Makariosu pravico, da sestavi armado 25,000 mož in da jo oboroži z orožjem, ki naj ga kupi v tujini. Turški podpredsednik dr. Kucuk se je poslužil svoje pravice in vetiral te zakone, toda za njegov veto se ne menita ne ciprski parlament ne Makarios. Zastopniki ZN se v te "notranje" prepire v ciprski politiki ne mejnijo.

To je razlog, zakaj se trenutno mudi republikancem bolj kot demokratom. To so demokrati voditelji vedeli že januarja in so že takrat napovedovali, da bo junij odločilni mesec za glasovanje o zakonu o civilnih pravicah.

### Do sedmih let neodgovoren

Po ameriških in angleških zakonih je otrok izpod 7 let starosti neodgovoren za kakršenkoli zločin.

### Iz Clevelanda in okolice

Parada Perry "male lige" — V nedeljo, 7. junija, ob dveh popoldne bo parada Perry male lige od E. 79 St. po St. Clair Avenue na Grdinovo igrišče na severnem koncu E. 61 St. Prireditve se bo udeležili tudi mestni župan R. S. Locher. Javnost je vabljena.

Strela udarila v šolo — Med včerajšnje dopoldanske nevihte je udarila strela v dimnik javne šole na Stanard Ave. Povzročila je okoli \$20,000 škode. Šola bo vsaj do prihodnjega ponedeljka zaprta.

Premalo otrok — Župnik pri Sv. Andreju na Superior Ave. in E. 53 St. je objavil, da bo tamkajšnja katoliška šola za letošnjim šolskim letom končala svoje delo, ker za njen nadaljnji obstoj ni več dovolj solarjev. Njihovo število se je v nekaj letih znižalo do preko 300 na komaj 100. Župnija sv. Andreja je narodnostna slovaška župnija.

Zlati poročni jubilej — To soboto, 6. junija, bosta praznovala 50-letnico srečnega zakonskega življenja poznana Mr. in Mrs. Peter Rom, 1103 E. 67 St. s slovesno sv. mašo ob pol devetih v cerkvi sv. Vida. V nedeljo bo družinsko kosilo v Settlers restavraciji na Buckeye Rd., od štirih popoldne dalje pa bo njun dom odprt za sprejem prijateljev in znancev.

Slavlencema se je v zakonu rodilo šest otrok, John je v Detroitu, Rudolph v Milwaukee, Joseph, James, Mrs. Mary Spehar v Minnesoti in Anne Divis v Clevelandu. Imata 14 vnukov in vnukinj ter enega pravnuka.

Mr. in Mrs. Rom, ki sta tudi dolgoletna naročnika Ameriške Domovine, k temu lepemu jubileju iskreno čestitamo in jima želimo še mnogo božjega varstva.

Perry Fund sklicuje sestanek — Nocoj ob sedmih bo v Mello Ear na 7508 St. Clair Ave. važen sestanek za prebivalce E. 74 St., E. 76 St. in Donald Avenue. Gre za vso scsesko, naj torej nihče ne manjka!

### Kong. M. A. Feighan napovedal razpravo o vselilvenem zakonu

WASHINGTON, D.C. — Kongresnik Michael A. Feighan, načelnik domovega pododbora za Imigracijo in naturalizacijo, je objavil, da bo njegov pododbor skoro začel z zasliševanji o novem zakonskem predlogu za imigracijo in naturalizacijo. Za ta predlog sta se zavzela tako pokojni predsednik Kennedy kot predsednik Johnson.

Kong. M. A. Feighan je razpravo o njem odklanjal, ker mu Kongres ni odobril \$140,000, ki jih je hotel imeti za skupni odbor obeh domov Kongresa za vseljevanje in naturalizacijo, ki mu on načeljuje. Kongresnik M. A. Feighan je hotel ta sredstva za kritje stroškov novega, obsežnega študija o vseljevanju v ZDA, ki je po njegovem mnenju potreben, če naj novi zakon vključi in upošteva vse nastale spremembe.

Predstavniški dom je Feighanov predlog zavrnil z enakim številom glasov največ po prizadevanju kong. E. Cellerja, načelnika pravosodnega odbora Doma, v okvir katerega spada Feighanov pododbor.

## Prihodnji terek glasovanje v senatu o obstrukciji!

CLEVELAND, O. — Zdi se, da so zadnje čase postali torki politični dnevi vsakega tedna. Ta teden smo imeli na terek primarne volitve kar v šestih različnih državah, največ zanimanja je bilo naravno za volitve v Kaliforniji. Prihodnji terek bo pa za glasovanje o obstrukciji v senatu.

Kot je znano, obstruirajo južni demokrati senatorji že tretji mesec proti zakonu o civilnih pravicah. Senatna večina jim tega posla ni preveč zagrnila. Vpoštevala je starost senatorjev in urejala seje senatnega plenuma tako, da ni starih senatnih politikom z juga grozila nobena nevarnost od prevelikega napora. Bil bi namreč pravi škandal, ako bi se kak star senator pri svojih 70 letih in še več zgrudil na tla in morda umrl od srčne kapi. V senatu so imeli in imajo tudi sedaj rešilno postajo v polni opremini in stalni pripravljenosti, seveda predvsem za senatorje, ki obstruirajo.

Sedaj pa sta se demokrati

potrebni 67% prisotnih senatorjev. Da bo pa vključ temu prišlo v terek do glasovanja, ako se med tem ne zgodi kaj posebnega, kar seveda v našem senatu ni nikoli izključeno, je treba pripisati republikanski želji in ne morda demokratski nestrpnosti. Republikanska stranka ima 13. julija konvencijo, pred konvencijo pa mora poseben odbor sestaviti volivno deklaracijo, ki v njej ne bo mogel prezreti vprašanja civilnih pravic. Da mu bo delo olajšano, želijo republikanski senatorji čimprej končno glasovanje o zakonu o civilnih pravicah. Časa za to imajo samo še 3-4 tedne.

Obstrukcije mora biti terek kmalu konec, kajti tudi po končani obstrukciji se bo obravnavanje zakona o civilnih pravicah še zmeraj hudo zavleklo. Najprej bo imel vsak senator ki sedaj obstruira, še zmeraj pravico, da govori eno uro o zakonskem načrtu. Obstrukcija se bo torej nadaljevala najmanj 19 ur in tako bo prihodnji teden

minul brez pravega napredka v debatnem postopku. Potem bo pa senat moral obravnavati še kakih 250-300 predlogov, ki spreminjajo sedanje zakonske besedilo ali pa dodajajo nove paragrafe. Dasiravno je za take predloge predviden skrajšani postopek, se bo debata, posebno pa glasovanje o njih, zelo zavlekla. Zakon ne bo torej tako hitro dočakal svoje zadnje glasovanje.

Potem bo pa senatno besedilo moralo iti pred skupno konferenco senata in predstaviškega doma, da ga bodo tam združili z besedilom predstaviškega doma v dokončen zakon, ki bo moral zopet biti ponovno izglasovan v senatu in predstaviškem domu. Če bomo do tega prišli do konca junija, bo kar dobro.

To je razlog, zakaj se trenutno mudi republikancem bolj kot demokratom. To so demokrati voditelji vedeli že januarja in so že takrat napovedovali, da bo junij odločilni mesec za glasovanje o zakonu o civilnih pravicah.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Manager and Editor: Mary Debevec

NAROCNINA:

Za Združene države:

\$14.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$4.50 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$16.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Petkova izdaja \$4.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$14.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$4.50 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$16.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Friday edition \$4.00 for one year

Second Class postage paid at Cleveland, Ohio

83

No. 111 Thurs., June 4, 1964

## Ali javne oblasti niso več sposobne opravljati naloženih jim nalog?

Osnovna naloga urejene države je skrbeti za red, mir in varnost na področju, preko katerega se razteza. Njeni organi so dolžni paziti, da prebivalstvo države zakone in predpise spoštuje ter se po njih ravna, in jih kaznovati, če jih prestopajo.

V naši deželi smo zašli v zadnjih letih v kaj nenavaden položaj. Pred nekaj meseci smo slišali v Clevelandu, da bodo črnske skupine začele ustanovljati strelske družine, ki bodo pomagale z orožjem podpirati črnske zahteve v boju za enakopravnost. Te dni poročajo o nasiljih tolp črnih mladoletnikov na podzemni železnici in na cestah New Yorka. Neki rabin sredi Brooklyna je organiziral "samo-obrambo", ko so bili pripadniki njegove verske občine ponoči ponovno napadeni in žena nekega rabina na cesti posiljena. Štirje z radio-oddajniki opremljeni avtomobili s šestimi trdnimi možmi krožijo vsako noč od 8. zvečer do 5. zjutraj po naselbini in skrbje za varnost prebivalstva.

Policija za novo samoobrambo organizacijo ni navdušena, toda rabin je kritikom odgovoril, da je to edina pot, dokler javna oblastva niso sposobna jamčiti varnosti prebivalstva.

Javna varnost je v vlemestih postala res zelo pomanjkljiva. Napadi in nasilja na javnih cestah so vse češči in to v navzočnosti številnih ljudi, ki se enostavno ne zganijo, da bi šli napadenemu na pomoč. Tako je neki možki pred nekaj tedni napadel nekega dekleta v poslopju sredi New Yorka. Tej je uspelo napadalcu goli pobegniti na cesto. Klicala je na pomoč in kljub temu, da je bilo v bližini okoli 40 ljudi, ji ni nihče prihitel na pomoč. Rešil jo je šele policaj, ki je bil slučajno v bližini. Neka druga ženska je klicala na pomoč, ko jo je nekdo na cesti napadel z nožem. Posrečilo se ji je pobegniti, pa jo je napadalec dohitel in do smrti zabodel, ker se ni nihče odzval njenim klicom na pomoč.

Ljudje pravijo, da se ne marajo "mešati" v take slučaje, ker je to združeno s tolikimi potmi, stroški in sitnostmi. Ti stroški in izguba časa so postali ljudem važnejši, več vredni kot nujna pomoč bližnjemu, ki je v življenjski stiski!

Nekateri se pritožujejo, da oblasti ne pritisnejo dosti, da bi bili napadalci primerno svojim zločinom tudi kaznovani. Boje se, da jih bodo ti, ko bodo prišli na svobodo, poiskali in se nad njimi maščevali. Prenekateri zaradi tega napadov niti ne upajo prijaviti.

Dejstvo je, da so sodniki in sodišča res velikokrat premili, upoštevajo vse mogoče okoliščine, ki zmanjšujejo kazni, pri tem pa ne pomislijo, da so dolžni družbo zavarovati pred zločinci in njihovimi nasilji. Nihče nima nič proti temu, da skušajo sodišča mladostne zločince spraviti na pravo pot in jim z milo kaznijo dati možnost vrnitve v družbo, toda to se mora vršiti pod skrbnim nadzorom. Oblasti vrše ta nadzor dostikrat skrajno malomarno in se pri tem izgovarjajo, da imajo premalo osebja.

Prav v našem naselju smo doživeli okoli Božiča in Novega leta vrsto vlomov in krajev. Policija se ni posebno trudila, da bi vplomice poiskala, še celo potem, ko ji je bila nakazana sled, je neki čuvaj javne varnosti dejal okradnemu: Prazniki so, pa so se morali na nek način oskrbeti! Pojasnilo je značilno za presojo odnosa čuvarjev zakonitosti do kršilcev zakonov. Za te imajo oblasti razumevanje, za one, ki škodo trpe, pa ne ravno preveč!

Položaj je postal ponekod res skrajno težaven in ljudje se iz predelov, kjer je pomanjkanje javne varnosti posebno občutno, selijo v mirnejše in varnejše predele. Urejeni predeli preslabo zavarovanih vlemest se na ta način spreminjajo v "slume", nova gnezda revščine in zločinov. V New Yorku so sklicali posvet vodnikov policije, raznih organizacij in vseh, ki se za ta vprašanja zanimajo, da bi našli rešitev, da bi zavarovali mesto pred zlomom javne varnosti v njem. Sklenili so uvesti skrbnejše in pogostejše nadziranje nevarnejših predelov mesta, napovedali odločnejši nastop policije.

Sedanje razmere so brez dvoma posledica splošnega propada morale in čuta dolžnosti. Propadanje morale, slaba vzgoja ali njeno pomanjkanje so krivi naraščajočega števila zločincev. Veliko doprinese k temu tudi revščina, ki jo je v vlemestih dosti, javne in skrite.

Propadanje morale ubija v ljudeh čut dolžnosti do so-ljudi, katerega občutno pomanjkanje je vidno prav v tem, da ne hiti nihče ali zelo redko kdo na pomoč napadenemu, kot trdi policija v New Yorku. Propadanje morale ima svoj vpliv tudi na pripadnike same javne varnosti, ki prenekaterokrat ne vrše svoje dolžnosti vestno in pošteno, kot bi smela družba od njih pričakovati. V tej zvezi je poučen zlasti slučaj iz Denverja izpred par let, ko je bilo okoli 60 policajev vpletenih v kraje in vlome.

Sedanji val zločinov in zlasti nasilij ima ponekod značaj izbruha nezadovoljnosti rasnega zapostavljanja, treba pa je vendar celotno vprašanje gledati v luči moralnega propada, ki bolj in bolj zajema Ameriko, prav posebno pa njena vlemesta. Propadanje starih moralnih vrednot je očitno v vseh plasteh naroda, prav posebno pa med mladino. Zdi se, kot da ta ne vidi več globljega smisla življenja, ne vidi več nobene vrednosti v žrtvah in samopremaganju, ampak hiti le za uživanjem.

Moralni razkroj je treba zaustaviti, treba je delati na moralnem prepovedu, treba je vrniti Boga in ideale v naše šole, v vse druge vzgojne ustanove, v vse naše življenje. Šele potem bodo oblasti imele manj težav pri vzdrževanju miru, reda in javne varnosti, deželi se bo odprla lepša bodočnost. Brez tega bo ta naglo drsela v propad, kot so na podoben način propadle prav tako mogočne države in cele kulturne skupnosti.

## BESEDA IZ NARODA

### Slovenska šola pri Sv. Vidu — konec šolskega leta

Cleveland, O. — V soboto, 23. maja, je Slovenska šola pri Sv. Vidu zaključila šolsko leto 1963-1964 s skromnim sporedom, kjer so razdelili spričo eva la onim, ki so izdelali, kakor tudi nagrade in pohvale vsem tistim, ki so se prav posebno odlikovali v pridnosti in vztrajnosti.

Podatki, ki sem jih dobil na razpolago, kažejo, da se je v začetu šolskega leta vpisalo 180 učencev in učenk. Ob koncu šolskega leta pa jih je bilo 166; glavni vzrok te razlike so bile preselitve staršev izven območja šentviške fare.

Po razredih je bil uspeh sledeč: V otroškem vrtcu, ki ga je vodila ga. Zalka Likozar, je bilo ob koncu leta 24 otrok; izdelali so vsi.

V prvem razredu, ki ga je učila ga. Silva Savernik, je bilo ob koncu leta 30 otrok; izdelali so vsi; Jurkovič Pavel je dobil nagrado, Martin Sfiligoj pa posebno pohvalo.

V drugem razredu, ki ga je učila gdca. Marija Delchin, je bilo ob koncu leta 20 otrok; izdelali so vsi; Marjanca Petelin je dobila nagrado, Martina Košnik pa posebno pohvalo.

V tretjem razredu, ki ga je učila gdca. Marija Bolha, je bilo ob koncu leta 12 otrok; izdelali so vsi, Marija Žakelj pa je dobila nagrado.

V četrtem razredu, ki ga je učila gdca. Zina Velikonja, je bilo ob koncu leta 19 otrok; izdelali so vsi; Branko Antloga je dobil nagrado, Mojca Štrancar pa posebno pohvalo.

V petem razredu, ki ga je učila gdca. Angela Bolha, je bilo ob koncu leta 19 otrok; izdelali so vsi; Katarina Kolarič je dobila nagrado, Rožica Dolinar pa posebno pohvalo.

V šestem razredu, ki ga je učila ga. Fani Štrancar, je bilo ob koncu leta 26 otrok; izdelali so vsi; Marija Rihtar je dobila nagrado, Helena Kolarič pa posebno pohvalo.

Sedmi, osmi in deveti ali višji razred pa je učil in "krotil" g. Stane Vrbovec. V sedmem razredu je izdelalo vseh devet; Marjanca Tominc je dobila nagrado, Marija Meglič pa posebno pohvalo.

V osmem razredu jih je izdelalo vseh šest; posebno pohvalo si je zaslužila Dana Lobe.

V devetem ali višjem razredu je bila samo ena učenka Mary Jane Strauss, ki je dobila diplomu s pohvalo.

Petje pa je v vseh razredih učil g. Toni Ušaj.

Iskrene čestitke vsem tem pridnim učencem in učenkam, zlasti še tistim, ki so sprejeli nagrade in pohvale. Čestitke pa seveda tudi vsemu učiteljskemu zboru, čigar nesebično požrtvovalnost in delavnost vsi globoko cenimo.

Kakor vsako leto, tako je tudi to šolsko leto, ki smo ga ravnarja zaključili, Slovenska šola imela vrsto prireditvev kot Mi-klavževanje, Družabne večere in Materinsko proslavo, kjer so srebrna grla naših otrok s pesmijo in igrami razveseljevala

## Vabilo na piknik

Cleveland, O. — Dramatsko društvo NASA ZVEZDA vabi v soboto, 6. junija, na svoj društveni piknik na farmi SNPJ rojake in rojakinje, ki se žele kulturno udeleževati z dramatskimi nastopi. Člani in članice bodo pripravili vse, da se bodo udeleženci piknika dobro imeli. Za ples bo igral John Ludvik. Članstvo je vabljeno, da pripelje seboj na piknik tudi svoje prijatelje in znance. Na pikniku se bodo poslovlili tudi od štirih članic, ki potujejo v staro domovino.

V nedeljo, 14. junija, ob dveh popoldne bo v SDD na Recher Avenue letna seja Naše zvezde. Po seji pa bo prosta zabava in ples. Vabljeni vsi člani in članice, pa tudi prijatelji društva. Frank Segulin, preds.

## Slovesnost pri Spominski kapelici na Slovenski pristani

Cleveland, O. — V nedeljo, 7. junija, to je prihodno nedeljo, bomo v oltarni podstavek spominske kapelice na Slovenski pristani vzdali listino z imeni vseh darovalcev, ki so darovali kakršenkoli dar v sklad za postavitve spominske kapelice, ki jo sedaj gradimo.

Listina bo vzdana v zaprti pločevinasti škatljici pod ploščo, na kateri bodo vklesani križ, letnice vojske in revolucije in leto zgraditve. Ta kratka slovesnost se bo vršila ob štirih popoldne v okviru družinskega popoldneva, ki se bo začel po kosilu.

Slovesna blagoslovitev spominske kapelice pa bo 5. julija, ko bo kapelica dograjena.

Nismo še dosegli zneska, ki je potreben za dokončno izgraditev in oplešanje kapelice ter prostora okrog nje, tako da bo res vreden spomenik junakom, našim svojem in sobojevnikom. Zato še vedno prosimo za prispevke. Vse, ki bodo še darovali do slovesnosti v nedeljo popoldne, bomo vpisali na listino, ki jo bomo vzdali. Tudi dobiček popoldneva na pristavi bo šel v sklad za spominsko kapelico.

Lepo naprošamo žene, da bi spekle potice in pecivo in jih darovale za uspeh popoldneva. Za pečenice je poskrbel dar Pestotnikovih.

K temu družinskemu popoldnevu in mali slovesnosti ob spominski kapelici na Slovenski pristani prihodno nedeljo popoldne vas vse prisrčno vabimo!

Odbor za postavitve spominske kapelice.

## Mnenja in vesti

### iz Železnega okrožja

Piše Andrejček.

Duluth, Minn. — Čas hiti z

njegovo običajno hitrostjo ne prestanto naprej. Nikogar ne čaka, niti ne počaka, tudi za eno samo minuto ne. Saj ne more! Njemu je določen tek, ki ga prekiniti ne sme. Tako smo že preko prve polovice pomladi. Še par tednov, pa bomo že v poletju in se preden se bomo dobro za-vedli, bo tu že jesen in za njo pride zopet zima. Ob tem čudnem teku časa se bova čudila jaz in ti, ki to čitaš, čas pa bo nama obema porogljivo pošepetal: Fanta! Eno leto sta starejša! Glede tega se ne bova mogla nikomur pritožiti. Čas nikogar v nobenem slučaju glede tega ne posluša. Je pa čas tudi svoje vrste velik in strog oblastnik, sekunde, minute, ure, dneve, tedne, mesece in leta nam vsem deli. Nazaj jih nikdar ne jemlje. Niti ne odračunava jih. Ampak prištevava jih nam in se nam reži: Drugim jih prodajte, če

jih kdo hoče kupiti!

Naša nesreča je, da let od nas nihče noče kupiti. Taka je naša pravda s tem presnetim časom. Nikogar ne posluša — svojo pot hiti. Pustimo ga, naj hodi po njegovih potih — ustavi ga ne moremo — to nam ni dano!

• KAKO JE Z DRUGIMI ZADEVAMI PRI NAS? V političnih ozirih hodimo nekaj po svojih potih, nekaj po potih, ki jih nam diktirajo in nakazujejo od drugod. Ne gre drugače. Okoliščine in razmere tako zahtevajo. Mi smo odvisni v mnogih ozirih od drugih, drugi so odvisni v gostovih ozirih od nas. V pre mnogih ozirih je sodelovanje potrebno. Gospodarstvo, kupčije in izmenjave tako zahtevajo. Od nas izvažajo v druge kraje razne rude, poljske pridelke, meso, les in še marsikaj drugega. Od drugih pa k nam uvažajo njihove izdelke in pridelke. V tem in ob tem sistemu uspeva in živi tr-

## Kulturna kronika



### Dr. Ludvik Čepon: Bežna srečanja

Na znanem ameriškem katoliškem kolegiju sv. Vincencija v Latrobe, Pa., poučuje že od leta 1956 profesor dr. Ludvik Čepon teološke predmete, za katere se je bil usposobil najprej na teološki fakulteti v Ljubljani, pozneje pa se je v njih še spopolnil v vrsti drugih zavodov po svetu. Zanima ga v prvi vrsti primerjalno bogoslovje, za katero se je vnel pri prof. Ehrlichu.

Profesor dr. L. Čepon je v tej deželi iz študijskih razlogov leta 1959 napravil najprej pot v Sovjetsko zvezo. O tistih, dobjenih na tej poti, je med drugim predaval tudi v clevelandskem Baragovem domu 3. jan. 1960. Lani pa ga je želja po razširitvi znanja peljala na Daljni vzhod. Zemljepisno vzeto je bila njegova druga pot pravzaprav pot okoli sveta; začela se je namreč v San Franciscu in ga je nato peljala preko Tihoe oceana, Japonske, Hong Konga, Sijama, Singapora, Indije, Evrope in Atlantskega oceana nazaj v Združene države. Ker je

imel za to veliko pot na razpolago samo tri mesece, se je v svojih študijskih načrtih omejil samo za podrobnejši ogled in preučevanje Japonske, Sijama (Tajska-Thailand) in Indije. Naj pripomnim, da mu je zunanji okvir za to potovanje v podrobnostih naredila potniška pisarna Brownell v Birminghamu v Alabami, ki se, kakor znano, ukvarja samo z organizacijo specialnih potovanj iz Amerike na Daljni vzhod.

Ko se je dr. Ludvik Čepon vrnil s svoje druge poti, je zbral znanstvene vtise, ki so jih najnapravile velike vere Daljnega vzhoda hinduizem, budizem in šintoizem. Tem vtisom je dodal, če je čutil, da bi bilo to potrebno, nekaj svojih osebnih razmišljanj kakor tudi nekaj svojih izsledkov, do katerih je prišel pri svojem študiju. Vse to je letošnjo spomlad izdal v kaj okusno opremljeni knjigi z značilnim naslovom "Bežna srečanja z verami Indije, južnoazijskih dežel in Japonske". Knjiga je kar zajetna, ima 224 strani, in je bogato ilustrirana. Natisnjena je bila v tiskarni Graphis v Trstu ter ima tudi potrebni cerkveni imprimatur. Na prodaj je med drugim tudi v ZDA in v Kanadi. Velja \$2.50. Kdor bi jo rad naročil, naj piše ponjo Slovenski pisarni v Clevelandu, Baragov dom, 6304 St. Clair Ave. ali pa Ligi katol. slovenskih Amerikancev, Brooklyn 27, P.O. Box 32, N.Y. J.S.

govina in gospodarstvo.

Kar se tiče farmerjev v Minnesoti, ti še vedno ugovarjajo po svojih udruženjih, da jim gospodarsko ne gre tako, kakor gre drugim industrijam, ampak da so prikrajšani na dohodkih radi nizkih cen žitu, klavni živini in perutnini. Kongresniki in senatorji, ki zastopajo okrožja Minnesote v zveznem kongresu in senatu v Washingtonu, se sicer trudijo in obljubljajo farmerjem izboljšanja, a kakih izdatnih izboljšanj pa le ni, kakor bi jih farmerji radi in kolikor iste pričakujejo. Radi tega po mnogih okrožjih napovedujejo, da bodo farmerji od volitvah glasevali po svoje proti kandidatom sedanje administracije, pa tudi za program republikanske stranke niso kaj prida navdušeni. Obljub je od politikarjev dosti, dejanj pa malo.

Industrijalci kljub temu, da ne shajajo preslabo od svoje strani tožijo, da so preveč kontrolirani po vladi, previsoko obdavčeni in da jim delavske unije preoblastno diktirajo glede plač in delovnega časa.

Delavci potom svojih organizacij pa ugovarjajo in kažejo, da industrijske korporacije imajo pri proizvodnjah visoke dobičke in da bi lahko dovolili delavcem boljše plače in druge socialne ugodnosti.

Stara pesem, vsak jamra in stoka in vsak bi rad več in več. In v vrtincih teh prerekanj prihajajo razni politični kandidati z njihovimi obljubami, da bodo vse uredili, če bodo ljudje njih volili.

• KAKO GLEDAJO LJUDJE NA PREDSEDNIKA JOHNSONA? — Po nekaterih mestih našega severno-zapadnega dela Unije tu in tam še vedno prirejajo takoimenovane 'town-meetings', na katerih razpravljajo o raznih gospodarskih in političnih zadevah. Enemu takemu zborovanju sem še jaz prisostvoval zadnji teden. Glavni govornik je bil poslovodja Northern Motors Sales, tvrdka, ki prodaja in razpečava avtomobile in truke. Govornik je sam omenil, da je sin švedskih priseljencev. Zelo razgledan človek. Kakih osem let je poučeval v Minneapolisu na osnovni šoli, nakar se je podal na drugo polje za kruhom in napredkom. Zaposlitev je dobil pri-

Razlogov in vzrokov za vse to je sicer več. Le ne povdarja se jih ne dovolj ali tako, da bi jih vsak razumel. Prvi razlog pri tem je ta, da ljudje so še vedno ljudje, v tem oziru ljudje starega tipa: "Jaz sem prvi, zase moram najprvo gledati, drugi naj gledajo zase!"

Drugi vzrok: Imetniki, lastniki industrij in investitorji gledajo le, da jim industrijski vrtovi

(Dalje na 3. strani)

# ROKOVNJACI IZPOD TATRE

"Vi ste Sobek Javorcaž?" stiš se ga niso upali. Tako so se peljali naprej in ga kleli, on pa je prepeval in se smejal. Izpustili bi ga bili, ker njim samim ni storil nič zalega, a čakali so, da za njega pri sodnji dobi vsak vsaj po dve dvojčaji.

"Sem!"  
Zdaj pa ga niso več vabili pod streho, ampak na posteljo, in sami so hoteli iti pod streho, čeprav je bila silno mrazna noč. Sobek pa si je dal postlati v beli sobi — ukazoval je, saj je imel pravico — in zadovoljen je bil, da se bo vendar pod streho prespal. Tretji teden so ga že zasledovali.

Bil je častiljubljen človek, in od ljudi je pričakoval take časti, kakor je bila njegova.

Ni dvomil, da kmet ve za nagrado na njegovo glavo, a odbijal je misel, da bi ga utegnili izdati.

"Nikar ne zamerite!" je rekel mirno, ko je odhajal iz črne izbe.

"O, ni nič hudega!" je odgovoril kmet, Sobek pa je šel v belo izbo, legel in zaspal.

Kmet pa naravnost k starešini, ta pa naravnost po kmete. Zbralo se jih je dvanajst, ali ba še več. Hiše ni bilo treba obkoliti, okna so bila zamrežena. Zato je vsa tolpa drla v izbo, kjer je Sobek spal. Rokovnjaški navadi je bil cju-pago položil poleg sebe, a žena mu jo je bila za časa izmaknila.

Ko je ugledal luč in ljudi, je segel po cju-pagi — ni je skočil iz postelje. A zvita ženska je bila natihem graha narosila po tleh. Sobku je izpodrsnilo, da je padel. Planili so čezenj in ga zvezali.

Tako so zajeli v Harklovu za Novim trgov Sobka Javorcaža z Brega izpod samotnih tater, ki se je, kakor se je govorilo, zemlja pred njim tresla od straha, zemlja, kjer je tekela Vah, Orava, Poprad in Dunajec. Polastili so se ga po izdaji kmeta in ženske. Vest o Sobku je šla daleč, daleč na okoli.

Ko so ga hoteli posaditi na voz, da ga popeljejo v Novi trg k sodišču, je rekel kmetu, ki ga je izdal:

"Zakaj mi nisi rekel, da si siromak, in zakaj si napravil to sramoto, da si me izdal? Saj bi ti bil tudi jaz dal toliko ali pa še več, kot bi hotel. Ti, baba, ki si mi graha narosila pod opanke, pa zaslužiš, da bi ti v oči pljunil. Če bi me kdo izdal — no — saj so to razglasili po mestih in vaseh, vsak je imel pravico do tega, meni se ni bilo treba bahati, kdo sem! No, pa z Bogom vsi skupaj! Nad vami se ne bom maščeval, kajti orel se maščeje nad jastrebom samo takrat, kadar mu v gnezdo sili."

Rad bi si bil klobuk pomaknil po strani, sunil je s pleči, pa je imel roke zvezane. Starešina in svetovalci in vsi kmetje so se čudili takemu junastvu.

"Človek božji, ali ne veš, kam pojdeš?" je rekel starešina.

"Vem, kam pojdem, in tudi to vem, da pojdem prav lepo."

"Zakaj?"  
"Ker me bodo konji ali pa voli potegnili."

Bali so se ga pa tako, da ga nihče ni udaril na to žalitev; celo z občudovanjem so ga pogledali kmetje.

Morda bi ga bili celo izpustili, ko bi se ne bili ozirali drug na drugega in računali z maščevanjem. Pričakovali so, da dobi vsak nekaj. Zato jih je tudi večina sedla na voz.

Sobek Javorcaž pa je med potjo prepeval in se jim rogal. Jeza jih je grabila, a tep-

## IZ ŽELEZNEGA OKROŽJA

(Nadaljevanje z 2. strani)

rodijo najprvo za nje, drugim, kar ostane.

Tretji vzrok: Delavske unije, ki so postale tudi v naši deželi nekaka "država v državi," tudi po svoje diktirajo. Toliko boste plačali nam za delo, drugače ne delamo.

Države in zvezna vlada, vsi hočejo od dohodkov pri trgovini, zaslužku, svoje — davke, saj poznate to, to je neka stalna "bira," ki jo od vseh nas zahtevajo naprej in naprej.

Zdaj pa, ko prideš v trgovino po "štruco" kruha, po meso, po to in ono, tam ti pa naštejejo na seštevne stroje in registre po cenah takih in takih. Tam pa začuti tvoj žep — ti se pa pri tem in ob takem vščipu prebudiš in se vprašaš: Kaj hudiča, od kedaj pa vse to košta več in več? Huduje se nekaj časa, če nisi prehudo vščipnjen, se kmalu potolažiš, če pa si, se pa jeziš in huduješ. Tako tvoj bližnji in daljni in tako imamo neprestano ugovarjanje proti draginji in težavam življenja.

Kako to odpraviti, omejiti, ublažiti? Prav lahko, če bi vsi hoteli sodelovati pri tem, da bi prišlo do olajšave. Vsak bi moral nekaj doprinesiti in žrtvovati, pa bi šlo. Ampak koliko je takih, ki bi hoteli to doprinašati? Vsak hoče zase vse, za druge ga ne briga.

Politikarji v naši demokratični deželi vse to poznajo, prav tako, kakor kak star organist svoje orglje. Zato tudi vsak politikar igra na njegove politične orglje tako, kakor ugaja in prilaga njemu in pa pričakovanjem in upanjem njegovih volivcev, od katerih je odvisen. V kampanjah ob volitvah politikarji vse obljubijo, da bodo delovali za uveljavljenje tega in onega socialnega in drugega programa. Po volitvah seveda na svoje obljube pozabijo, kakor star mesec (luna), ki obljublja rastlinam in rožicam: vesele bodite, jaz sem z vami in bom. Ko jo pa mlaj (mladi mesec) zasučje okrog in ko pride naokrog z novim obrazom, pa seveda vse pozabi in pravi: kar je zadnji mesec pred menoj obljubljal, mi ni nič povedal in o tem nič ne vem, zdaj bo po mojem in ravajte se če

morete po mojem in vse bo prav.

In tako gre v naši Maleriki od volitev do volitev. Hvala Bogu, vsake volitve prinese nekaj dobrega. Dal Bog, da bi tudi letošnje! Predsednik Johnson se trudi in veliko dela. Morda ni vsakemu po godu, kar in kakor dela — a dela pa! Demokratje, tega tudi ne smemo pozabiti, zato tu in tam malo republikance poplegla, da jim razumeti, da je demokrat. Njegova naloga ni lahka. Trudi se, da bi ne rnil smernic, ki jih je začrtal njegov prednik predsednik Kennedy, ter trudi se, da bi nekaj pokazal tudi svojega. To je pa težka naloga. In iz tega stališča moramo gledati in opazovati njegova prizadevanja v teh časih. Čas pa bo pokazal kako bo.

Vsem čitateljem A. D. iskrene pozdrave!

Andrejček.

## Moški dobijo delo

**Snažilec oken**  
dobi stalno zaposlitev. Se ne sme bati višine. Redna plača, dobri delavni pogoji, nešteto drobnih koristi, 40 ur, 5 dni tedenski. Mora biti US državljan. Zglasite se v personalnem uradu Federal Reserve Bank of Cleveland, E. 6 & Superior Ave. od 8.30 do 11. dop. ali od 1. do 3. pop. od ponedeljka do petka. (112)

## Zenske dobijo delo

**Gospodinja**  
Iščemo gospodinjno, ki je dobra kuharica, za župnijo. Nič težkega čiščenja. Kličite HE 1-6216. —(111)

**Iščem čistilko**  
za splošno hišno čiščenje, enkrat tedensko, ob četrtkih. V Euclidu, blizu Euclid Ave. Pokličite IV 6-1068. (111)

**Delo za žensko**  
Iščemo žensko za lahko hišno delo vsak drugi teden za endan, v Collinwoodski okolici. 425 E. 156 St. KE 1-3219. (113)

**Delo za žensko**  
Iščemo izkušeno žensko za hišno delo za pol dneva, 4 dni v tednu, stalno. Kličite 932-8537 po 7. uri zv. (112)

## Mozellski prekop, del zveze Rhone-Ren, odprt

TRIER, Nem. — Pretekli teden so se na okrašeni ladji vozili po reki Moselli do njenega izliva v Ren predsednik De Gaulle, predsednik Zah. Nemčije H. Luebke in luksemburška nadvojvodinja Charlotta. Ta vožnja je predstavljala otvoritev 170 milj dolge vodne poti po reki Moselli, ki bo omogočila francoskim jeklarnam cenejšo zvezo reko reke Rena s Severnim morjem.

Vodno pot so gradili več let in je stala blizu 200 milijonov dolarjev. Večji del stroškov je nosila Francija, čeprav teče daleko večji del vodne poti po ozemlju Zahodne Nemčije. Francozi upajo vključiti novo vodno pot v sistem plovnih rek in prekopov, ki bo preko rek Rhone-Saone in Rena povezal Sredozemsko morje s Severnim morjem. Od tega bo imela seveda glavno korist Francija, zato Zahodna Nemčija in Luksemburg za gradnjo nove vodne poti nista bila navdušena.

## Oglašajte v "Amer. Domovini"

### MALI OGLASI

**Farma naprodaj**  
Prodaja se farma, 19 akrov, hiša, zunanje poslopja, 10,000 smrek, greenhouse, zaloga, mestna voda, avtobus postrežba. Zmerna cena za pravega človeka. Lahko pokličite 1-9-3737. Na 4241 South Ridge Rd., Perry, Ohio. (113)

**V najem**  
Tri-sobno prenovljeno stanovanje se odda novoporočencema ali starejši dvojici, na 5211 Luther Ave. Zelo poceni. Kličite 391-8621 ali 391-1102. (112)

**Naprodaj**  
Prodamo veliko zidano hišo, 3 stanovanja in garaža. 1148 E. 63 St. Tel.: EN 1-3037. (112)

**Farma naprodaj**  
Farma, 75 akrov, 1800 čev. pročelja na Route 322. Dobra hiša in farmarsko poslopje. 60 akrov za oranje; se lahko razdeli. 3 milje od Orwell. Kličite 422-3139, Colebrook. (112)

# TONY KRISTAVNIK

## Painting & Decorating

- Sedaj je čas, da nas pokličete za barvanje vaših hiš.
- Hitra postrežba! Nizke cene! — Pokličite še danes
- HE 1-0965 ali UT 1-4234! 1171 E. 61 ST.

**Hiše naprodaj**  
Blizu Grovewood, 6-sobna enodružinska hiša, garaža za 2 kare.  
Blizu E. 185 St., 6-sobna enodružinska, garaža za 2 kare, velik lot, lepo zasajeno. Blizu cerkve Marije Vnebovzete, zidan bungalow, garaža za 2 kare.  
Blizu Grovewood, skoro nov zidan veneer bungalow, 4 spalnice, lep lot.  
Blizu E. 200 St. ranch hiša, 3 spalnice, sončna soba, razvedrilna soba, garaža.  
E. 76 St., blizu St. Clair, enodružinska, 4 spalnice, ne potrebuje popravila; v zelo dobrem stanju. Garaža, cementni dovoz. Cena samo \$11,700.

**Hiša naprodaj**  
7-sobna hiša, brez kopalnice, zidana cementna garaža, 2 akra zemlje; blizu Rt. 6—Montville. Kličite po 6. uri 968-3663. (112)

**Hiša naprodaj**  
Enodružinska, 7 sob, vsa opremljena, klet, garaža, na 1146 E. 72 St. Naprodaj ali v najem. Kličite AN 1-0938. —(114)

**V najem**  
Tri sobe in kopalnica, zgoraj, prenovljeno, garaža po želji, na 1185 E. 61 St. Vprašajte spodaj ali pokličite EN 1-1758 po 4. uri. —(112)

**V najem**  
Na 1083 E. 71 St., 5 neopremljenih sob, zadaj, zgoraj, mirno. Oglašite se pri oskrbniku. Tel.: 881-7529. (x)

**V najem**  
Tri čiste sobe, kopalnica, spodaj; plin, elektrika. Mala najemnina. Se lahko vselite takoj. Kdor želi po ceni najemnina, naj se zgleda pri Ana Zeleznik, 8818 St. Catherine Ave. Tel.: VU 3-8938. (2,4,5 jun)

**Gostilna naprodaj**  
D-3A licenca, stanovanje, \$10,000 naplačila, pomagamo financirati. Rt. 20, 7 milj vzhodno od Painesville. Tel.: 25-9-3574. 4,5 jun)

**Carst Memorials**  
Kraška kamnoseška obrt  
EDINA SLOVENSKA IZDELOVALNICA NAGROBNIH SFOMENIKOV  
15425 Waterloo Rd. IV 1-2237

## KNIFIC REALTY

IV 1-9980 820 E. 185 St.

## Izvršujemo cementna dela

Dovozne poti, pločnike, brezplačna ocenitev.  
JOHN ZUPANČIĆ, KE 1-4993

## Naprodaj

Dvodružinska hiša v fari sv. Vida, velike 5-5, obe stanovanji prazni. Cena je prava. Imamo več hiš v okolici St. Clair in Superior Ave. Če hočete kupiti ali prodati, kličite.  
FRANCES HROVAT REALTY EV 2-4535 (112)

## V najem

4 sobe na prvem ali drugem na 972 E. 69 Pl. \$35 mesečno. Penzionisti ali samci dobrodošli. Opremimo. HI 2-2829. (112)

# MAY'S BASEMENTS

DOWNTOWN ON THE HEIGHTS PARMATOWN SOUTHGATE GREAT LAKES MALL

## Prodaja moških oblačil za očetovski dan

Naša lasina "Welford" znamka

### Prostogibne pletene srajce ali bermudske kratke hlače

Ene ali druge

# 2 za \$5

Originalno po 2.99 in 3.99. Vse kvalitetno izdelane.



**IZ BOMBAŽNEGA GINGHAMA**  
Moške kratke hlače s pasom, sedem zank, sandforizirane, mercerizirane, obstojnih barv. V večjih in manjših križastih vzorcih in motnih barv. Mere 30 do 42. Modre, sive, rjave, olivne.

Moške kratke hlače iz bombažnega gingham s kontinentalnim pasom, premakljiv stranski stogljaj, sanforizirane, 100% bombaž. Mere 30 do 42. Modre, sive, rjave, olivne.

Prostogibne pletene srajce za golf, čolnarjenje, brezdolje. Dva kroja, iz pletenega bombaža, spredaj trije gumbi, modri ovrtniki. Bele, rdece, olivne, rumene, modre. Mere: od majhnih do izredno velikih. Ali spredaj na zadrgo, iz pletenega bombaža, z gumbom pripeti ovrtniki. Bele, rdece, rumene, črne, modre, olivne. Mere: od majhnih do izredno velikih.

**Hladne moške bombažne kratke pižame**

Originalno 2.99 2 za \$5

Čezglavne ali na gumba. Iz potiskanega batista, izbočenega bombaža ali potiskanega broadclotha. Hlače imajo elastičen pas, zapenjajo se spredaj z zaponcem. Velikosti A do D. Povprečni kraj, iz potiskanega izbočenega bombaža ali enobarvenega izbočenega bombaža, elastično opasje, zapenjajo se spredaj z zaponcem. Mere A do D.

**POSEBNA DARILNA VREDNOST!!!**  
Bombažne moške športne srajce s kraškimi rokavi  
Originalno po 2 za \$4 3.99

Običajni, polzadržti, športni ali z gumbom pripeti ovrtniki. 100% pralni, sanforizirani bombaž. Importirano križasto in karirasto blago. Na rokavih razporek, dolgi silasti ovrtniki, spredaj žepi. Mere: od majhnih do izredno velikih. — Rdece, modre, drap, bele, zelene.

KLETNI ODDELEK MOŠKIH OBLAČIL, THE MAY COMPANY, V MESTU IN PODRUŽNICAH, VKLJUČNO GREAT LAKES MALL, MENTOR

— Od 9 civilnih uslužbencev v Združenih državah dela eden za vlado.

Pierre Benoit:

## VELIKI JEZ

ROMAN IZ IRSKE

Vendar pa niso mogli odstraniti krogle, ki me je zadela tik ob tilniku. Posledica strela je bila delna ohromitev tilnika, ki me sili še sedaj, da se moram s celim telesom obrniti, če hočem videti, kaj se godi za menoj. Januarja 1915 sem bil dodeljen k pomožni službi v pisarno generalnega štaba štirinajstega oddelka. Imel sem le manjša dela.

Lyon nudi vojaku, ki nima poznanstva in ki se ne zadovolji s svojo vojaško družbo, le malo zabave.

Po nekaj brezuspešnih poizkusih sem sklenil, da bom številne proste ure, ki mi jih je puščala služba, posvetil delu.

Delaj, je lahko reči. Toda kaj delati? Spomnil sem se sodobnega pisatelja, ki je imel na moj rod pomemben vpliv. Ta je nekoč rekel: "Mladi ljudje ne bodo pomenili nič toliko časa, dokler ne bodo študirali kaj posebnega."

Hotel sem se otresti dolgega časa, razmišljanja o telesnem nerazpoloženju in o vseh sovražnostih tega neprijaznega mesta. Te bežne in osamele trenutke sem hotel za vsako ceno spremeniti v kapital za bodočnost. Zato bi se moral učiti kaj posebnega. Toda kaj?

Nekaj časa sem mislil, da se posvetim znanosti o grbih. Na to misel me je napotila knjiga Lecoy de la Marche, ki sem jo kupil pri starinarju. Misel sem pa kmalu opustil, ker mi ni ugajala. Nikakor nisem mogel najti česa, kar bi bilo praktično ali pa idealno.

V soboto 13. marca pa mi je srce vztrepotalo od velike sreče. Našel sem, kar sem iskal.

Popoldne tega dne sem bil v vseučilniški knjižnici in sem neodločno brskal po seznamu. Odločil sem se ob štirih popoldne, ko je v curkih lil dež. Ob petih sem odšel iz knjižnice in nesel s seboj pod plaščem tri knjige: Pozivjev Uvod v jezikoslovje, Hovelaquovo Jezikoslovje in Jezikoslovje šestere glavnih kavkaških narečij, ki ga je napisal moj stric Ferdinand Gerard, profesor na Collegeu de France.

Moja odločitev je bila trd-

## CHICAGO, ILL.

## REAL ESTATE FOR SALE

HIGHLAND PARK — Modern one-level Roman Brick and Crab Orchard Stone. Spacious living with conveniences built-in everywhere, 7 rooms, 3 tile baths, 9 double-pane picture windows, a separated cottage room with bath, cathedral beam ceiling, solid ash interior, and entrance from breezeway, large patio, 2 car att. gar. At Clavey Subdivision 5/8 acre private park, quiet atmosphere, many large Evergreen pines, beautiful landscaping, close to shopping and Edens. Low 60s. Phone ID 2-2066, Owner Evening and week-ends. (111)

ARLINGTON HTS. — RAMBLING RANCH HOME  
1 Acre of secluded beauty, prize pines & fruit trees. 6 Lge. Rms., screened porch, stove, refrig., deep freeze, Extras. By owner \$22,900 or best offer. 287-8058. (112)

CHICAGO RIDGE  
2 BEDROOMS, EXPAND. Tile bath, kitchen. New hot water baseboard gas heat. 1½ car gar. 60x34' lot. \$14,000. Terms or trade. BE 3-1454. (112)

na: za svojo življenjsko nalogo sem si izbral učenje mingrelskega jezika.

Bilo je že temno. Mrzel veter je bičal sive valove Rhone. S trga des Cordeliers sem zavil na Rue de la Republique. Preden pa bi prišel domov v neprijazno sobo, sem si hotel privoščiti še majhno okrepčilo. Sedel sem na teraso pred neko kavarno. Bil sem edini gost. Natakari mi je godrnjaje prinesel nekako žganje. Luči so rumenkasto odsevale na mokrem hodniku. Na cesti se je gnetlo polno ljudi, ki so se z dežniki zadevali drug ob drugega. Bili so podobni velikim, črnim, neprijetnim gobam.

Brezupen večer, ves samotni in pust! Jaz pa sem bil vendar srečen, ker sem čutil pod plaščem tri knjige s hrbiti iz svinjskega usnja.

Splošno je znano, čeprav jaz tega nisem vedel do tega jutra (do sobote 13. marca 1915), da se delijo vsi človeški jeziki v tri skupine; v enozložne in sklanjajoče se jezike, ki se zopet delijo v arijske ali indoevropske in semitske. V tretjo skupino pa spadajo jeziki, ki jih govore v Afriki, Ameriki, Avstraliji in v manj kulturnih delih Evrope, ki leže ob azijski meji. Takoj sem sklenil, da se bom naučil enega izmed teh jezikov.

Tisto popoldne—bilo je trinajstega marca—sem še vedno omahoval. Zelo me je zanimal jezik "youkaghira", ki ga govore v Sibiriji, prav tako pa tudi jezik Eskimov—"innuit". Z ozirom na politične razmere, v katerih smo živeli spomladi leta 1915., bi bilo učenje "youkaghira" in "innuita" v resnici nekaj nekoristnega in nepotrebne. Studij kavkaških narečij bi mi pa lahko vsaj kaj koristil. Kav-

## CHICAGO, ILL.

## BUSINESS OPPORTUNITY

RESTAURANT - LOUNGE — By Owner. Well estab. Seating capc. 250, Living quarters. Water right. Selling due to illness. PH. 395-9836. (113)

## REAL ESTATE FOR SALE

BARRINGTON — BY OWNER  
6 rm. ranch, on 1 A. Indscpd.; 3 bdrm. & kit. plastered, tiled bath, bit-in shower. Hdwd. flrs. Pan. liv. rm., din. rm & hallway. 2 frpls. F.A.H. Full bsmt. 2 blks. to public sch. \$27,900. Phone 825-6249. (114)

TRANSFERRED OWNER. 8 RMS., 1½ baths, 3 bedrms., screened patio, S/S. carpeting, softener, near schls., See to appreciate. \$15,000. Carpentersville, HA 6-7966. (113)

MATTESON—BY OWNER. 4 bdrm. 1¼ bath, full bsmt., Att. breezwy & 2 car gar., w/sun deck on ½ ac. corner lot. Fully landscpd., w/full orchard, 21003 Homeland Road. — Pilgrim 8-5468. (114)

PALOS HTS. BY OWNER. 3 Bdr. Brk. Ranch. Air-cond., gas ht., fam. rm., 2 frplac's., bsmt., lge. 2 car gar. \$25,500. 12533 S. Harold, GI 8-1331. (113)

LITTLE FLOWER PAR. 4 BDRM. BRK., Lge. Liv. & din. rm. W-W. cptg., Lge. attic & full bsmt., 2 car garage. Many extras. By owner. Nr. 81st & Wolcott. HU 3-1863. (111)

kaz se širi na dveh mejah Rusije, in sicer proti Turčiji in Perziji. Rusija je bila naš zavlačnik, Turčija naš nasprotnik, Perzija pa nevtralna... To bi bilo torej nekaj dobrega in praktičnega. Na Kavkazu govore šest narečij.

Zemljepisno delijo teh šest kavkaških narečij v dve skupini: na severu je lesgiška in čerkeska, na jugu pa georgijska, suanska, lacijska in mingrelska. Če sem izmed teh šestih narečij izbral prav mingrelščino, sem to storil samo zaradi besede. Vsakdo mi mora namreč priznati, da ima ta beseda nekako prepričljivo moč, poleg tega sem pa na zemljevidu še ugotovil, da je današnja Mingrelija nekdanja staroveška Kolhida. Jaz pa sem bil vendar romantik in klasicist! Toda vse to bi bilo samo prazno navduševanje, če ne bi v knjižnici dobil knjige o mingrelskem jeziku. Lju-



V BLAG SPOMIN OB PRVI OBLETNICI ODKAR JE UMRLA NAŠA LJUBA MAMA

## Mary Bratush

Izdihnila je svojo plemenito dušo dne 3. junija 1963.

Hvala naša dobra mama, vso ljubezen ste nam dala, vse moči in vse skrbi; rajski mir, nebeška sreča naj bo Vaša v večnosti.

Zaljučji:

hči MRS. MARY CSEZI, sinova CHARLES in JOSEPH v imenu vseh sorodnikov.

Cleveland, O., 4. junija 1964.

beznivi knjižničar me je sam opozoril nanjo in mi je tudi priporočil dela Pozzija in Hovelaqua, ki so mi precej olajšala učenje mingrelščine.

Kasneje sem si moral še kupiti na svoje stroške nemška in angleška dela o mingrelščini. Pripomnil bi, da sem tedaj nemščino in angleščino že prav dobro obvladal. V učenju sem torej lahko napredoval.

Ni še minilo leto, pa sem bil že prepričan, da je moje delo uspelo in sem si laskal, da to kavkaško narečje temeljito poznam. Manjkala pa mi je in mi še danes manjka priložnost, da bi svoje znanje lahko preizkusil. Če bi me kakšen šaljivec hotel prepričati, da je mingrelščina samo izum jezikoslovcev, ne bi imel nobenega stvarnega dokaza, da bi mu oporekal. Vsekakor pa sem zase dosegel, kar sem hotel.

Februarja meseca leta 1916. sem delal tako, kakor navadno delajo študentje v knjižnici modroslovskega oddelka na vseučilšču. Tedaj je vstopil v čitalnico prijatelj knjižničar, ki se je razgovarjal z nekim črnobradim gospodom. Predstavil mi ga je kot Germaina Martina, profesorja na pravnem oddelku vseučilšča v Montpelieru.

"Mingrelščina! Primojdu-

naj! Ni mogoče!" je rekel, ko je slišal, s čim se ukvarjam. "Ali mislite, da boste mingrelščino lahko kje rabili?" je pristavil z onim tenkim čutom za praktičnost, ki ga imajo francoski vseučilški profesorji.

"Ko sem pred letom začel, sem komaj mislil na to," sem mu odvrnil. "Toda če pogledam, kako so se stvari danes zasukale, ne mislim več tako. Rusi so že zavzeli Erzerum, Trapezunt si bodo tudi kmalu osvojili. Črno morje bo imelo hudo važen političen pomen in zato se mi zdi, da bom svojo mingrelščino v bližnji bodočnosti lahko s pridom uporabljal."

"Seveda, seveda," je odgovoril Portero Germain Martin in si zamišljeno gladil brado.

"V Lyonu ste na pomožni službi?" me je vprašal.

"Delam v tajništvu generalnega štaba 14. oddelka," sem mu skromno odgovoril.

"Ali bi radi ostali tukaj? Mislim, ali vas kaj posebnega veže na Lyon?"

"Prav nič," sem odvrnil tako hitro, da sem skoraj obžaloval, ko sem videl v dobrih, kratkovidnih očeh prijatelja knjižničarja rahel očitek.

"Torej," je nadaljeval Germain Martin, "ali bi bili veseli, če bi vas premestili v Pariz?"

"V Pariz?" sem vprašal.

"Gospod Gerard je že tri-

krat prosil za premestitev v Pariz," je vpadel prijatelj knjižničar, "toda vedno brez uspeha... Ah, gospod Germain, ali bi vi mogli doseči to zanj?"

"Lahko," je rekel profesor. "Ali sta že slišala kaj o tiskovnem uradu, gospoda?"

"Da," je odgovoril knjižničar. "Tiskovni urad je zavod, ki je bil ustanovljen na pobudo ministrstva za zunanje za-

deve ter ima nalogo zbirati podatke in propagandno gradivo; dela na to, da bi prepričal vse narode, ki se še ne vojskujejo, da se borimo za pravico in svobodo narodov."

## DR. ZUPNIK

ZOBOZDRAVNIK

6131 St. Clair Avenue  
vhod na E. 62 St.  
Uradne ure: 9:30 zj. do 7 zv.  
Prijava nepotrebne.

## FRIGIDAIRE

## SPECIAL OF THE WEEK!

We have lots of special Frigidaire values.  
But this one is really exceptional.

HURRY!



## THRIFTIEST FRIGIDAIRE 2-DOOR REFRIGERATOR!

- 100-lb. zero zone freezer.
- Automatic defrosting refrigerator section.
- Twin vegetable Hydrators.
- Deep-shelf storage door.

\$12.00  
per month

Model FDS-13T-2  
12.24 cu. ft., 4 colors or white.

## Norwood Appliance &amp; Furniture

6202 ST. CLAIR AVE.  
JOHN SUSNIK & SONS

## PRISLAN PROVISION

SLOVENSKA MESNICA STANKO PRISLAN  
1147 Addison Rd. EX 1-1419

## Naše posebnosti ta teden:

ROUND STEAK	79c lb.	CENTER CUT PORK CHOPS	69c lb.
CHICKEN LEGS	45c lb.	SUGARDALE BACON SLICED	59c lb.

## EUCLID POULTRY

V zalogi imamo vedno očiščene piščance, na kose zrezane, popolnoma sveža jajca ter vsen vrst perutnino. Pridite in si izberite!

EDWARD BAKER

549 EAST 185 STREET, EUCLID KE 1-8187

## MARY A. SVETEK

POGREBNI ZAVOD — KE 1 - 3177

Na razpolago smo vam počinevi in ponoči...  
Same Telefonirajte!  
Naše pogrebne posle opravljamo v Grdinovem pogrebnem zavodu.

Urad pa imamo sedaj na 472 East 152 St.  
in to v torek in soboto od 2. do 4. ure popoldne, druge dneve pa po dogovoru.



## JOS. ZELE IN SINOVI

POGREBNI ZAVOD

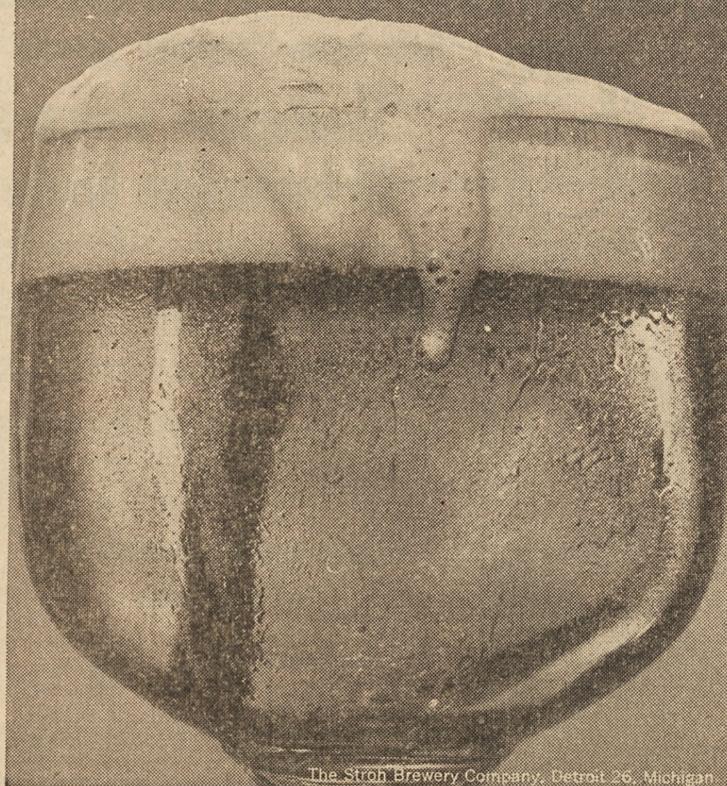
6502 ST. CLAIR AVENUE Tel. ENdetroit 1-0583  
COLLINWOODSKI URAD Tel. IVanhoe 1-3118  
452 E. 152nd STREET  
Avtomobili in botniški voz redno in ob vsaki uri na razpolago  
Mi smo vedno pripravljene z najboljšo postrežbo

- OGLASUJTE V / AMERIŠKI DOMOVINI /
- PRIPOROČAJTE / AMERIŠKO DOMOVINO /
- SPOROČAJTE / AMERIŠKI DOMOVINI / OSEBNE NOVICE
- DOPISUJTE V / AMERIŠKO DOMOVINO /
- SPOROČAJTE PRAVOČASNO SPREMENJO NASLOVA
- PORAVNAJTE PRAVOČASNO NAROČNINO



V MIRU RJAVI! — Prekupčevalec s starim železom je postavil nad prostorom, kjer ima svoje "blago", napis "Rust in Peace", po naše "V miru rjavi!"

tastes like other beers  
wish they could!



The Stroh Brewery Company, Detroit 26, Michigan

Stroh's with fire-brewed flavor  
AMERICA'S ONLY FIRE-BREWED BEER